CHECHEN STATE PEDAGOGICAL UNIVERSITY

معهد بيت الزبير للثقافة والمعرفة
Bait Al Zubair Institute of Culture & Knowledge

بيت الزبير
BAIT AL ZUBAIR

AGREEMENT

ON THE FOUNDATION OF A CENTER FOR LANGUAGE EDUCATION, RUSSIAN LANGUAGE AND CULTURE TEACHING.

Muscat, Sultanate of Oman, 18th September 2024

This Agreement is made and entered into by and between:

The Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education "Chechen State Pedagogical University", represented by Rector Baykhanov Ismail Bautdinovich, acting on the basis of the order of the Ministry of Education of the Russian Federation dated June 21, 2021 No. 12-03-02 / 35 "On approval as rector of the federal state budgetary educational institution of higher education "Chechen State Pedagogical University", hereinafter referred to as "First Party",

And

Bait Al Zubair Institute for Culture and Knowledge, represented by the General Manager Muna bent Hebras Al Sulaimiyah, acting on the basis of Al Zubair Group CEO decision on 1st of May 2024, hereinafter referred to as "Second Party" ",

hereinafter collectively referred to as the "Parties",

With the aim of popularizing Russian education and disseminating the Russian language through information, cultural, educational, and scientific-methodological activities aimed at maintaining interest in Russian education and learning the Russian language and culture as one of the factors in the development of economic, cultural, and educational relations within the framework of integration processes, have concluded this Agreement on the foundation of a Center for Language Education and Russian Language & Culture Teaching (hereinafter referred to as the Agreement) on the following:

1. Subject of the Agreement:

1.1. The subject of the Agreement is the foundation of a Center for Education in Russian and Russian Language Teaching (hereinafter referred to as the Center) for the purpose of implementing educational programs in Russian and teaching Russian in the Sultanate of Oman and carrying out cultural, educational and information activities aimed at maintaining interest in the Russian language, Russian science and culture of the peoples of Russia.

1.2. Areas of cooperation:

1.2.1. Development and implementation of additional educational programs for children and (or) adults, as well as seminars, workshops, advanced training courses, internships and other educational events with the participation of representatives of both Parties.

1.2.2. Carrying out events and implementing projects of a scientific, methodological, educational research and cultural-humanitarian nature, including those aimed at increasing interest in

بيت الزبير
BAIT AL ZUBAIR

the Russian language and education in the Russian language in the Sultanate of Oman and promoting effective pedagogical practices.

1.2.3. Organization and conduct of certification testing in Russian as a foreign language (elementary, basic, first certification levels).

2. Rights and Obligations of the Parties:

2.1. Rights and obligations of First Party:

2.1.1. Providing personnel, educational, methodological, material and technical support for the activities of the Center.

2.1.2. Ensuring high-quality implementation of the Center's activity program.

2.1.3. Attracting full-time teaching staff to implement the Center's educational programs.

2.1.4. Promoting mutually beneficial cooperation and implementation of activities in the areas of activity defined by the subject of this Agreement.

2.1.5. Organization of the educational process in accordance with the Center's activity plan.

2.1.6. Posting on the official website of the Chechen State Pedagogical University on the Internet information and telecommunication network information about the activities of the Center and updating it as necessary in order to ensure openness and accessibility of this information.

2.1.7. Exchange of information on activities and results of activities for the implementation of programs conducted in the areas defined by the subject of this Agreement.

2.1.8. Carrying out activities that contribute to the specification of the subject of this Agreement, stimulating the signing of additional agreements reflecting this process, including between the structural divisions of the Parties.

2.1.9. Proposals for the formation of an activity plan for the Center by agreement of the Parties.

2.1.10. Participation in the formation and use of the material, technical, educational, and methodological base of the Center.

2.2. Rights and obligations of the Second Party:

2.2.1. Providing premises for the Center.

2.2.2. Dissemination of information about the activities of the Center and ongoing educational and outreach programs.

2.2.3. Formation of study groups to implement educational programs and attract interested parties to participate in the Center's events.

2.2.4. Promoting mutually beneficial cooperation and implementation of activities in the areas of activity defined by the subject of this Agreement.

2.2.5. Posting information on the activities of the Center on the official website of the Second Party and updating it as necessary in order to ensure openness and accessibility of this information.

2.2.6. Exchange of information on activities and results of activities for the implementation of programs carried out in the areas defined by the subject of this Agreement.

2.2.7. Carrying out activities that contribute to the specification of the subject of this Agreement, stimulating the signing of additional agreements reflecting this process, including between the structural divisions of the Parties.

2.2.8. Making proposals for the formation of an activity plan of the Center by agreement of the Parties.

2.2.9. Participation in the formation and use of the material, technical, educational and methodological base of the Center.

3. Duration of the Agreement:

This Agreement comes into force from the moment it is signed by the Parties and is valid for 3 (three) years. If neither Parties provide written notice of termination at least three (3) months before the expiration of this Agreement, the Agreement is considered extended for the next three-year period.

4. Procedure for changing conditions and termination of the Agreement:

4.1. This Agreement may be amended or supplemented by agreement of the Parties.

4.2. This Agreement may be terminated early at the initiative of one of the Parties, of which the other Party must be notified in writing three (3) months in advance.

5. Other Terms:

5.1. Intellectual Property Rights:

Any intellectual property created as a result of joint activities under this Agreement shall be jointly owned by the Parties unless otherwise agreed in writing. The Parties shall negotiate in good faith to establish the terms of use, protection, and commercialization of such intellectual property.

5.2. Confidentiality:

The Parties agree to maintain the confidentiality of any information marked as confidential or reasonably understood to be confidential, obtained from the other Party in connection with this Agreement. This obligation shall survive the termination of this Agreement for a period of five (5) years.

5.3. Compliance with Laws:

Each Party shall comply with all applicable laws, regulations, and policies in the performance of this Agreement, including but not limited to anti-corruption laws and data protection regulations.

5.4. This Agreement defines the basic principles and directions of cooperation on the basis of reciprocity and does not imply mutual settlements between the Parties. If civil legal relations arise between the Parties in the future, such relations will be formalized in separate agreements or annexes to this Agreement.

5.5. All additions and changes to this Agreement are made in writing, signed by the Parties, and are an integral part of this Agreement.

5.6 This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of the Sultanate of Oman.

5.7. All disputes and disagreements regarding the conclusion, execution, and termination of this Agreement shall be resolved by the Parties through mutual settlement, and. If the dispute remains unresolved it shall be referred to the courts of the Sultanate of Oman.

5.8 Force Majeure: Neither Party shall be liable for failure to perform its obligations under this Agreement due to circumstances beyond its reasonable control, including but not limited to natural disaster, epidemic events, pandemic events, outbreak events, war, or terrorism. The affected Party shall notify the other Party as soon as possible of such circumstances and their expected duration.

5.9 Financial Arrangements: Any financial obligations or arrangements between the Parties shall be agreed upon in writing as separate annexes to this Agreement.

5.10. In all other respects that are not provided for by this Agreement, the Parties are guided by the current legislation.

5.11. This Agreement is drawn up in 3 copies Arabic, Russian and in English, having equal legal force, a copy for each of the Parties.

CHECHEN STATE PEDAGOGICAL UNIVERSITY

معهد بيت الزبير للثقافة والمعرفة
Bait Al Zubair Institute
بيت الزبير
BAIT AL ZUBAIR

6. LEGAL ADDRESSES OF THE PARTIES:

Bait Al Zubair Foundation; "Bait Al Zubair Institute for Culture and Knowledge".

Location address:

Building no. 104/229, Al Saadiya Street

Block no. 180, Way no. 8687

P. O. Box 257, Muscat 100

Sultanate of Oman

Government Registration number: 1711326

Ministry of Higher Education Research and Innovation License Number: L2591178

Phone: +96822084740

Email: *admin@bazick.om*

The General manager

____ ____/Muna bent Hebras Al Sulaimiyah /

Signed and Sealed

19th September 2024

بيت الزبير
BAIT AL ZUBAIR

The Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education "Chechen State Pedagogical University".

Location address:

364037, Russian Federation, Chechen Republic, Grozny, St. Subra Kishiev, house 33

TIN: 2020000549; CAT:201401001

OGRN: 1022002546323

Phone +7(8712) 22-47-31

E-mail: chechgpi@mail.ru

Rector

_____/I.B. Baikhanov/

Signed and Sealed

"25" 09 2024

CHECHEN STATE PEDAGOGICAL UNIVERSITY

معهد بيت الزبير للثقافة والمعرفة
Bait Al Zubair Institute of Culture & Knowledge

بيت الزبير
BAIT AL ZUBAIR

COOPERATION & PARTNERSHIP AGREEMENT

Muscat, Sultanate of Oman, 18th September 2024

This Agreement is made and entered into by and between:

Bait Al Zubair Institute for Culture and Knowledge, represented by the General Manager Muna bent Hebras Al Sulaimiyah, acting on the basis of Al Zubair Group CEO decision on 1st of May 2024, hereinafter referred to as "BAZICK"

and

The federal state budgetary educational institution of higher education "Chechen State Pedagogical University", represented by Rector Baykhanov Ismail Bautdinovich, acting on the basis of the order of the Ministry of Education of the Russian Federation dated June 21, 2021 No. 12-03-02 / 35 "On approval as rector of the federal state budgetary educational institution of higher education "Chechen State Pedagogical University", hereinafter referred to as "CHSPU". Hereinafter collectively referred to as the "Parties",

In order to establish scientific and educational strategic partnerships, create favorable conditions for the exchange of best scientific and educational practices, and the dissemination of best practices that will further strengthen the interaction between universities in the common cause of developing integration ties in the international educational, scientific and cultural space, have concluded this cooperation agreement (hereinafter referred to as the Agreement) on the following:

1. THE SUBJECT OF THE AGREEMENT:

1.1. This Agreement defines the relations between the Parties in the field of various types of cooperation:

- development of promising areas of cooperation between the Parties in educational and methodological and scientific and cognitive activities in the field of education and science, implementation of joint information and analytical, scientific and educational, educational and cultural projects;
- establishment of stable partnership relations between the Parties on the issues of academic mobility of students and members of the teaching staff;

بيت الزبير
BAIT AL ZUBAIR

- holding international events of a scientific, educational and cultural nature, including those aimed at increasing interest in language and culture through the creation of language and cultural centers at the site of both universities;
- other types of mutually beneficial cooperation in order to strengthen and develop partnerships between universities.

1.2. This Treaty does not exclude other areas of mutual interest in cooperation in the field of agreed scientific, educational and other interests, which, if necessary, can be agreed upon by the Parties.

1.3. This Agreement may be amended and supplemented on the basis of the agreements of the Parties, drawn up by protocols, which are an integral part of this Agreement and enter into force in the same manner as this Agreement.

2. OBLIGATIONS OF THE PARTIES:

2.1. The parties undertake mutual obligations to create a system of partnerships:

- exchange of information on planned scientific events and creation of conditions for the participation of representatives of the Parties in them;
- organization and holding of joint international scientific conferences, symposiums, and seminars on topical issues of science and teacher education, participation in scientific and educational exhibitions;
- exchange of information on the subject, organization, and results of research work, providing the opportunity to publish scientific papers in periodicals of universities;
- development and implementation of network educational programs;
- invitation and exchange of highly qualified specialists for lecturing, holding seminars and consultations;
- organization and holding of creative competitions, and international subject Olympiads for students, undergraduates, and graduate students;
- creation of mixed teams of authors for the joint preparation and publication of textbooks, teaching aids and methodological materials;
- creation of a joint (network) electronic library, integration of info communication resources for electronic and distance learning;
- organization of internships and advanced training courses for the teaching staff;

- development of models of promising areas of interstate cooperation in the field of education and science;
- joint implementation of scientific programs and projects in the field of fundamental and applied research, implementation of expert and analytical activities;
- joint participation in applications for receiving and further execution of international grants and contracts;
- publication of joint scientific papers in high-ranking journals indexed in the Scopus and Web of Science databases.

2.2. The Parties undertake:

- assist in the implementation of joint areas of cooperation in the manner, in the amount, and in the ways provided for by separate agreements and other documents signed by the Parties in pursuance of this agreement;
- timely and in full to carry out legal and actual actions necessary for the implementation of joint projects;
- to exchange, in compliance with the requirements of the law, the information resources at their disposal;
- not to disclose information recognized by the Parties as confidential;
- if necessary, hold meetings, consultations, and discussion of issues related to the implementation of areas and forms of cooperation;
- consider problems arising during the implementation of this agreement.

2.3. Intellectual Property Rights:

Any intellectual property created as a result of joint activities under this Agreement shall be jointly owned by the Parties unless otherwise agreed in writing. The Parties shall negotiate in good faith to establish the terms of use, protection, and commercialization of such intellectual property.

2.4. Confidentiality:

The Parties agree to maintain the confidentiality of any information marked as confidential or reasonably understood to be confidential, obtained from the other Party in connection with this Agreement. This obligation shall survive the termination of this Agreement for a period of five (5) years.

2.5. Compliance with Laws:

Each Party shall comply with all applicable laws, regulations, and policies in the performance of this Agreement, including but not limited to anti-corruption laws and data protection regulations.

3. TERM OF THE CONTRACT, PROCEDURE FOR CHANGING THE CONDITIONS AND TERMINATION OF THE AGREEMENT:

3.1. This Agreement comes into force from the moment of its signing and is valid until 2028 inclusive.

3.2 This Agreement may be renewed for additional periods of [Number] years upon written agreement of both Parties.

3.3. The Agreement is considered prolonged for each subsequent year if none of the Parties declares its termination in writing 3 months before the expiration date.

3.4. This Agreement may be terminated early by mutual agreement of the Parties or unilaterally upon written notification of the other Party 3 months before the date of the proposed termination of the Agreement.

3.5. This Agreement may be amended or supplemented by agreement of the Parties. Changes to the Agreement are considered accepted subject to a written agreement of the Parties, formalized by an additional agreement.

3.6. Either Party may terminate this Agreement immediately upon written notice if the other Party materially breaches any provision of this Agreement and fails to cure such breach within thirty (30) days after receiving written notice of such breach.

4. OTHER TERMS:

4.1. The Parties do not bear any property and financial obligations under this Agreement unless otherwise agreed in writing for specific projects or activities.

4.2. This Agreement defines the main principles and directions of cooperation on the basis of reciprocity and does not imply mutual settlements between the Parties. In the event that civil law relations arise between the Parties in the future, such relations will be formalized in separate annexes to this Agreement.

4.3. All additions and changes to this Agreement are made in writing, signed by the Parties, and are an integral part of this Agreement.

4.4 This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of the Sultanate of Oman.

4.5. All disputes and disagreements regarding the conclusion, execution, and termination of this Agreement shall be resolved by the Parties through mutual settlement, and If the dispute remains unresolved it shall be referred to the courts of the Sultanate of Oman.

4.6 Force Majeure: Neither Party shall be liable for failure to perform its obligations under this Agreement due to circumstances beyond its reasonable control, including but not limited to natural disaster, epidemic events, pandemic events, outbreak events, war, or terrorism. The affected Party shall notify the other Party as soon as possible of such circumstances and their expected duration.

4.7. In all other respects that are not provided for by this Agreement, the Parties are guided by the current legislation.

4.8. This Agreement is made in 2 (two) copies, having equal legal force, one copy for each of the Parties.

CHECHEN STATE PEDAGOGICAL UNIVERSITY

معهد بيت الزبير للثقافة والمعرفة
Bait Al Zubair Institute of Culture & Knowledge
بيت الزبير
BAIT AL ZUBAIR

5. LEGAL ADDRESSES OF THE PARTIES:

Bait Al Zubair Foundation, "Bait Al Zubair Institute for Culture and Knowledge"

Location address:

Building no. 104/229, Al Saadiya Street

Block no. 180, Way no. 8687

P. O. Box 257, Muscat 100

Sultanate of Oman

Government Registration number: 1711326

Ministry of Higher Education Research and Innovation License Number: L2591178

Phone: +96822084740

Email: *admin@bazick.om*

The General manager

_____/Muna bent Hebras Al Sulaimiyah /

Signed and Sealed

19th September 2024

بيت الزبير
BAIT AL ZUBAIR

Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education "Chechen State Pedagogical University"

Location address:

364037, Russian Federation, Chechen Republic, Grozny, st. Subra Kishiev, house 33

TIN: 2020000549; CAT:201401001

OGRN: 1022002546323

Phone +7(8712) 22-47-31

E-mail: chechgpi@mail.ru

Rector

_____/ I.B. Baikhanov/

Signed and Sealed

"25" 09 2024